

Ausführung: Metall
Metal type
Modèle métallique
Ejecución metálica

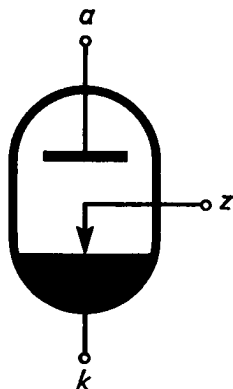
Kühlmittel: Wasser
Water-cooled
Refroidi à l'eau
Refrigerado por agua

Montageanordnung: senkrecht
For upright mounting
Disposition de montage: verticale
Para montaje vertical

a = Anode
Anode
Anode
Anodo

k = Kathode
Cathode
Cathode
Cátodo

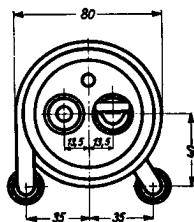
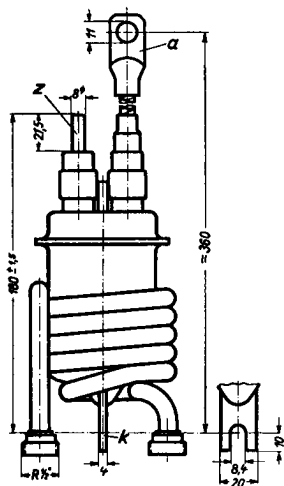
z = Zündstift
Ignitor
Tige d'allumage
Ignitor



Kühlwasserbedarf bei Vollast	}	2 l/min. 0,5 gpm
Cooling water requirements at full-load		
Consommation d'eau réfrigérante en pleine charge		
Consumo de agua de refrigeración a plena carga		

Temperatur des ausfließenden Kühlwassers	}	min. + 10° C max. + 40° C
Outlet temperature of cooling water		
Température de l'eau réfrigérante évacuée		
Temperatura del agua de refrigeración saliente		

Gewicht	}	1 kg 2,2 lbs
Approx. net weight		
Poids		
Peso		



Abmessungen }
 Dimensions } mm
 Dimensiones }

Technische Werte

Technical data

Caractéristiques techniques

Datos técnicos

Schaltkreis:	2 Ignitrons in Antiparallelschaltung
Load circuit:	2 Ignitrons in inverse-parallel connection
Circuit de couplage:	2 Ignitrons en couplage anti-parallèle
Circuito de conexión:	2 Ignitrones en conexión en anti-paralelo

Schaltleistung Maximum conducting capacity Puissance conductive Potencia conductiva	} max. 380 kVA
Anodenstrommittelwert je Röhre Load current per Ignitron Valeur moyenne du courant anodique par Ignitron Valor medio de la corriente anódica de cada Ignitrón	bei at pour a } 380 kVA 28,5 A 125 kVA 50 A
Spannungsamplitude (Scheitelwert) Peak voltage (crest value) Amplitude de tension (valeur de crête) Amplitud de tensión (valor cresta)	} min. 300 V max. 800 V
Spannungsabfall an der gezündeten Röhre Arc voltage drop Chute de tension au tube allumé Caída de tensión en el tubo encendido	ca. abt. env. aprox. } 10 V
Zündverzögerung Ignition time delay Retard d'allumage Retardo de ignición	} 10 ⁻⁶ ...10 ⁻⁴ sec. seg.
Integrationszeit Integration time Temps d'intégration Tiempo de integración	bei at pour a } 220-300 V* 10 sec. seg 500 V* 6 sec. seg

* Veff Vrms Vef.

Steuerkreis
Control Circuit
Circuit de contrôle
Circuito de mando

Anodenzündung
Anode Firing
Allumage d'anode
Ignición anódica

Erforderlicher Anodenstrom für Anodenzündung
Min. anode current required for anode firing
Courant anodique nécessaire à l'allumage
d'anode
Corriente anódica requerida para la ignición
del ánodo

} < 300 V* min. 30 A**
} > 300 V* min. 25 A**

Zündstrombedarf kurzzeitig (Scheitelwert)
Maximum momentary ignition current demand
(crest value)
Consommation momentanée de courant d'allu-
mage (valeur de crête)
Consumo instantáneo de corriente de ignición
(valor cresta)

} max. 30 A

Zündstrom gemittelt über höchstens 5 sec.
Max. average D. C. ignitor current averaged
over a maximum period of 5 sec.
Courant d'allumage pris sur 5 sec. au plus
Corriente de ignición comprobada durante
5 seg. a la máximo

} max. 0,7 A**

Spannung am Zündstift in negativer Richtung
(Scheitelwert)
Max. inverse voltage at ignitor (crest value)
Tension à la tige d'allumage en sens négatif
(valeur de crête)
Tensión en el ignitor en sentido negativo (va-
lor cresta)

} max. 3 V

Fremdzündung (Kondensatorzündung)
Separate excitation (reactor capacitor firing)
Allumage indépendant: (allumage par condensateur)
Ignición separada (Ignición de condensador)

Zündkondensator
Firing capacitor
Condensateur d'allumage
Condensador de ignición

} 2—4 μ F

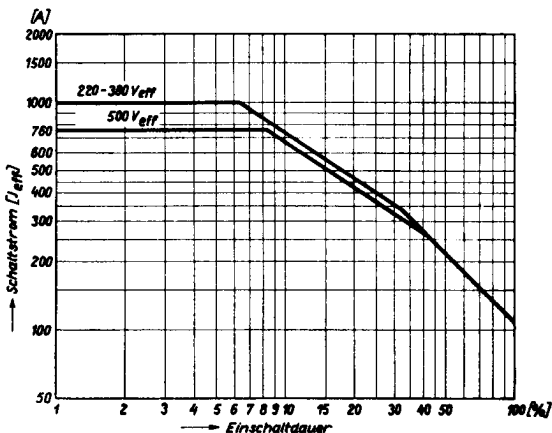
Spannung am Zündkondensator
Firing capacitor voltage
Tension au condensateur d'allumage
Tensión en el condensador de ignición

} min. 500 V
} max. 800 V

Zündkreisschutzwiderstand
Ignitor protective resistor
Résistance protectrice du circuit d'allumage
Resistencia protectora del circuito de ignición

} 5—10 Ω

* Veff Vrms Vef. ** Aeff Arms Aef.



Belastungsgrenzen für 2 gegenseitig parallel geschaltete Ignitrons in Abhängigkeit von der Einschaltdauer.

Ratings of two ignitron tubes in inverse parallel connection as function of the percentage duty cycle.

Limites de charge pour 2 ignitrons couplés en anti-parallèle en fonction de la durée d'enclenchement.

Límites de carga para 2 Ignitrones en conexión en paralelo inverso en dependencia del tiempo de enganche.

Schaltstrom I_{eff}	{	RMS current rating Courant I_{eff} Corriente de maniobra I_{ef} .
Einschaltdauer	{	Duty cycle-percent Durée d'enclenchement Tiempo de enganche